\_\_\_\_\_

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025

# Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama*

## Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar

Department of Humanities and Social Sciences, IIT Bombay priyanka.salekar@iitb.ac.in

### Malhar Kulkarni, Ph.D.

Department of Humanities and Social Sciences, IIT Bombay, Powai, Mumbai - 400076 malhar@hss.iitb.ac.in

#### **Abstract**

Panini, in his *Aṣṭādhyāyī*, tries to capture the usage of the then-spoken language, i.e., *bhāṣā*, in a highly concise manner. The treatise has nearly 3700 *sūtra*-s. Mathematical modeling implies providing a mathematical description of a system or a process of translating a problem into a mathematical format, i.e., with the help of mathematical symbols and mathematical language. Several works have highlighted the similarity between the P's *sūtra* and a mathematical function. Aggarwal & Kulkarni (2020) made a point by modeling the *pratyaya*-s in Sanskrit through functions with the help of Pāṇini's *sūtra*-s. The work remodeled the optional forms using the multi-valued function. We take the effort ahead by presenting the optional forms generated by the *Krādi*-niyama, specifically when added with *pratyaya thal* in the format of a multi-valued function. The present work focuses on the set of four *sūtra*-s from the A viz. A 7.2.13, 61, 62, and 63. It studies the collective understanding drawn out of the four *sūtra*-s by the commentary of *Vaiyākaraṇa-siddhānta-kaumudī*, known as *Krādi-niyama-kārikā*. We have remodeled the optional forms by studying the specific instances and developing verbal roots data sets. Currently, we have covered a group of 38 *aniţ* verbal roots.

Mathematical modeling will help develop a more profound understanding of language and grammar. This is a sincere effort to preserve the grammatical data in newer and modern technical formats and an attempt to transfer the available data to a format accessible to learners outside the field.

**Keywords**: optional forms, *krādi-niyama*, multi-valued function, mathematical modeling, *asṭādhyāyī*, *pāṇinian* grammar

#### Introduction

Pāṇini (P), in his Aṣṭādhyāyī (A), tries to capture the usage of then-spoken language, i.e.,  $bh\bar{a}ṣ\bar{a}$  in a highly concise  $s\bar{u}tra$  format. Components of these  $s\bar{u}tra$ -s are identical to the elements of a mathematical function. In a sense, a root word acts as an input (e.g.,  $dh\bar{a}tu$ ), the derivational process (e.g., substitution, sandhi, etc.) serves as the relationship to generate an output, i.e., a pada. Thus, there seems to be a systemic similarity between the processing in P's  $s\bar{u}tra$ -s and the mathematical functions. This similarity forces us to compare a  $s\bar{u}tra$  with a mathematical function and further seek to remodel the  $s\bar{u}tra$  or grammatical data in a mathematical or functional format.

#### Literature Review

A is a formal representation of grammar and a very brilliant one (Mishra, 2019). The introduction of A outside the Sanskrit sphere attracted curiosity towards its technical nature. Modern linguistics acknowledges it as the most complete generative grammar of any language yet written and continues to adopt technical ideas from it (Kiparsky, 1994). Efforts to discuss the similarities between P and modern computation can be traced back to 1967 when P. Z. Ingerman (1967) argued that the Backus-Naur Form could rightly be called the 'Pāṇini-Backus Form'. Further, J. Kadvany (2015), in his article 'Pāṇinian Grammar and Modern Computation' ponders upon the formalism brought out by P and its implications. Shyamsundar (2021) immaculately sums up the work done in this area. This shows that the mathematical nature of P's grammar influenced modern computation thought. On the other hand, it would not be incorrect to say that modern computation and linguistics have too

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The *sūtra*-s look for the preconditions in an input environment. The effects produced by *sūtra*-s become part of an ever-evolving environment that may trigger others. (Sohoni & Kulkarni, 2018)

impacted the approach of Pāṇinian studies. Petersen (2004) intends to explain a grammatical phenomenon (structuring of the *śivasūtra-*s) using mathematical methods.

The development of Morphological analyzers by the University of Hyderabad paved the way for the application of P's grammar to computational systems. P's grammar has employed nuanced tools and techniques. To understand a rule and derivation one must decipher these techniques. Thus, there is a need for arranging grammatical data in newer and modern technical formats, expanding its access to experts outside the Sanskrit sphere (Kulkarni A. & Shukla, 2009). It is in this context we try to represent the grammatical data in non-verbal format i.e., using the language of mathematics<sup>2</sup>. This mathematical modeling aims to present the processes in P's grammar in a simplified and consistent manner.

Inspiration for the idea can be found in the work of Sohoni & Kulkarni (2018) which highlighted the structural similarity between P's rules and mathematical functions and proposed a system. Further, a precursor for the current thought is given by Aggarwal A. & Kulkarni (2020) in their article named 'Treatment of optional forms in Mathematical modeling of Pāṇini' and a thesis by Aggrawal A. (2021) focusing on writing the multi-valued functions denoted by words  $v\bar{a}$ ,  $vibh\bar{a}\bar{s}\bar{a}$  and  $anyatarasy\bar{a}m$ . We wish to take this work ahead by extending it to the multiple outputs resulting from mechanisms other than the one mentioned above, namely the mention of the sage expressing optionality.

We have focused on understanding the  $Kr\bar{a}di$ -niyama and modeling the derivation process of verbal roots when added with the suffix thal. The combination sometimes gives two or more than two outputs, termed as optional/variable forms. We represent the derivation using a multi-valued function.

### **Multi-valued Function in A**

<sup>2</sup> A modeling language serves the need to pass data and a mathematical model description to a solver in the same way that people, especially mathematicians, describe those problems to each other (Kallrath 2013).

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

To understand a multi-valued function, one must first understand what is a single-valued function. The single-valued function is a function that assumes one distinct value as its output. This can be explained as - f(x) = a, where f is the function, x is the input value, and a is the output obtained. Whereas a multi-valued function gives two or more values for the

same input. This can be explained as,  $f(y) = \begin{cases} a1 \\ a2 \end{cases}$ . Here, f is the function, g is the input value, and a1, a2, a3 are outputs.

### **Expression of Optionality by P**

Along with use of words  $v\bar{a}$ ,  $vibh\bar{a}s\bar{a}$  and  $anyatarasy\bar{a}m$  mention of other linguists in rule is also perceived as expressing optionality by the tradition. For instance, A 1.1.16 - sambuddhau  $s\bar{a}kalyasyet\bar{a}van\bar{a}rse$  (The final o of the vocative singular, before the word iti is pragrhya in non-vedic literature, according to sage  $s\bar{a}kalya$ ). According to others it is not pragrhya.

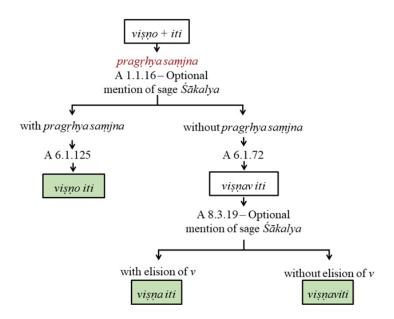


Fig. 1 Expression of optionality by P

P has mentioned 10 linguists by their names specifically  $-\bar{A}piś\bar{a}li$ ,  $K\bar{a}śyapa$ ,  $G\bar{a}rgya$ ,  $G\bar{a}lava$ ,  $C\bar{a}kravarmaṇa$ ,  $Bh\bar{a}radv\bar{a}ja$ ,  $Ś\bar{a}kat\bar{a}yana$ ,  $Ś\bar{a}kalya$ , Senaka and  $Sphot\bar{a}yana$ . There are three references to other grammatical traditions or schools by words  $-\bar{a}c\bar{a}ry\bar{a}n\bar{a}m$ ,  $udic\bar{a}m$ ,  $pr\bar{a}c\bar{a}m$ . One reference is made, which remains unidentified as eke.

Traditional scholars have questioned the purpose behind mentioning these grammarians. It is argued that P refers to older authorities whenever he wants to suggest an option for a particular grammatical phenomenon (Bhate, 1970) –  $vikalp\bar{a}rtham$  (literally, for optional application). However, sometimes it is to show reverence to the predecessors –  $p\bar{u}j\bar{a}rtham$  (literally, for reverence).

The total number of references made to linguists is 36. Out of this 19 times, the name is referred to as optionality and 17 times as respect to the predecessor. A 7.2.63 is one such instance where the name of the linguist viz. *Bhāradvāja* is used to express optional application of two previous rules A 7.2.61 and 62. Hence, we have two verbal forms for a single verbal root. Multi-valued function is a way to treat such optional forms.

### The Krādi-niyama

Niyama is a restrictive rule or a restatement. The restriction or restatement is concerning the previous rule.  $Kr\bar{a}di$ -niyama comprises four rules from the A – 7.2.13, 61, 62, and 63. A 7.2.10<sup>3</sup> is a negation, which states that verbal roots having only one vowel and prayogasamavāyī vowel marked with anudatta accent in the initial enunciation are  $anit^4$  (without augment it), when an ārdhadhātuka suffix, beginning with a consonant except for y (viz. thal, va, ma, se, dhve, vahe, mahe) follows. So, an anit verbal root is never augmented with it. A 7.2.13<sup>5</sup> reinstates that only kr, sr, bhr, vr, stu, dru, sru, and śru are not augmented with it, in the Litlakāra. This implies that all other anit verbal roots are augmented with it in the Lit-lakāra. A 7.2.61<sup>6</sup> and  $62^7$  again restrict A 7.2.13 for a small portion -1. anit verbal roots ending in a vowel and 2. anit verbal roots having a and ending in a consonant, specifically in the case of suffix thal. Thus, all other categories of anit verbal roots are necessarily augmented with it in the Lit-lakāra. Moreover, the above two types of anit verbal roots also have augmentation of it for suffixes other than thal (viz. va, ma, se, dhve, vahe, mahe). Further, A 7.2.638 mentions that anit verbal roots ending in short r are not augmented with it when thal follows, according to  $Bh\bar{a}radv\bar{a}ja$ . Mention of a linguist expresses an optional application of A 7.2.61 and 63. Hence, we have optional augmentation of it when thal follows for anit verbal roots ending in a vowel and having a. Both P and Bhāradvāja observe that anit verbal roots ending in short r are not augmented with it.

This is one of the unique instances where negation of negated is implied resulting in a positive statement ultimately. The technique used by P creates complexity. Thus, VSK rearranges the rules<sup>9</sup> and notes collective meaning in the form of a verse known as  $Kr\bar{a}di$ - $niyama-k\bar{a}rik\bar{a}$  –

ajanto'kāravānvā yastāsyaniţ thali veḍayamı

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D.

Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

 $<sup>^3</sup>$  ekāca upadeśe'nudāttāt I-A 7.2.10

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> On the other hand, verbal roots having two or more ac (vowels) and a  $prayogasamav\bar{a}y\bar{\imath}$  vowel marked with  $ud\bar{a}tta$  accent in the initial enunciation ( $dh\bar{a}tup\bar{a}tha$ ) are set (with augment it).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> *kṛ-ṣṛ-bhṛ-vṛ-ṣtu-dru-ṣru-śruvo liṭi* । - The personal endings of the *liṭ* do not get the augment *iṭ* after *kṛ*, *sṛ*, *bhṛ*, *vṛ*, *stu*, *dru*, *sru* and *śru*.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> *acastāsvatthalyaniţo nityam* 1 - Suffix thal does not also get the augment *iţ*, after a verbal root which ends in a vowel and which is always devoid of the *iţ* augment after the Periphrastic Future affix *tāsi*.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> upadeśe'tvataḥ - Suffix thal does not get the augment it, after a verbal root which possesses a short a as its root-vowel in the  $dh\bar{a}tup\bar{a}tha$  and after which the Periphrastic Future  $t\bar{a}s$  is always devoid of the augment it.

<sup>8</sup> rto  $bh\bar{a}radv\bar{a}jasya$  - In the opinion of  $Bh\bar{a}radv\bar{a}ja$ , suffix thal does not get the augment it only after a root which ends in short r and after which the Periphrastic Future  $t\bar{a}s$  is always devoid of the augment it.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> See 2293, 94, 95 and 96 in VSK

rdanta īdṛn nityāniţ krādyanyo liţi sed bhavet II - VSK on 2296

**Meaning** - That verbal root which ends in ac (vowel) or which has a in the dhātupāṭha and

which is *anit* when added with suffix *tās*, is optionally *set*, before suffix *thal*. But if such root

ends in short r, it is invariably anit before the suffix thal. Roots other than that are set in Lit-

lakāra.

Thus, there are three categories of anit verbal roots when it comes to suffix thal –

(i) Optional augmentation of it – Verbal roots ending in ac (vowel) or having a in the

dhātupāṭha

(ii) Without augmentation of it – Verbal roots ending in short r

(iii) Always with augmentation it – All other verbal roots

Meaning of suffix thal

The verbal endings (tin) in Sanskrit are divided into two categories - parasmaipada and

 $\bar{a}tmanepada$ . These  $ti\dot{n}$  suffixes are added after a verbal root 10.  $Ti\dot{n}$  suffix or function takes

dhātu (verbal root) as its input and gives kriyāpada (verb) as its output. In technical terms this

output is called a pada<sup>11</sup>. In layman's term pada is a verbal utterance which can be used in a

sentence.

In parasmaipada, the suffix sip is added to the verbal root expressing an agent (i.e.,

Active Voice). Suffix sip is used in the sense of IInd Person, and Singular is substituted by thal

in the Lit-lakāra (Past Perfect or Pluperfect tense). Just as any other tin suffix, thal also depicts

four meanings – 1. vācya (voice) - kartṛvācya (active), 2. kāla (tense) - bhūtakāla (Past Perfect

Tense), 3. puruşa (person) - madhyama (IInd) and 4. vacana (number) - ekavacana (Singular).

One must remember that these senses are in addition to the action expressed by a verbal root

to which the suffix is added. For example, tvam cikretha or cikrayitha | - You had bought.

**Methodology & Notation** 

<sup>10</sup> *dhātoḥ* । - A 3.1.91

<sup>11</sup> suptinantam padam 1 - A 1.4.14

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025

Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D.

Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

We try to remodel the data produced by krādi-niyama-kārikā for which we referred to the list of anit verbal roots (anitkārikās) by the VSK. Verbal roots (ending in a consonant) having vowel a and ending in a vowel other than the ones mentioned in  $anitk\bar{a}rik\bar{a}s^{12}$  were noted, and forms were studied with the help VSK (Sathe, 1968), brhaddhātukusumākara by Harekant Mishra (1999), *Idāgamaḥ* by Pushpa Dikshit (Dikshit, 2010) and Verb-form generator available at sanskrit.uohyd.ac.in (Kulkarni A., 2002-22). Out of 167 anit verbal roots ending in a vowel, 109 have optional augmentation of it. One must note that the verbal root  $v\bar{t}$ substituted in the place of the verbal root  $aj^{13}$  also ends in a vowel. So, they are a total of 110 in number. We have selected 7 sample verbal roots for representation. These 7 verbal roots form Set-1. Set-2 consists of 31 verbal roots ending in a consonant and having vowel a. We noted down the derivative process of these 38 verbal roots dictated by P's rules in detail and tried to reproduce the stages in mathematical format (See Appendix). Verbal roots having the exact same derivation are grouped together under one set. In mathematical representation, we note the verbal roots or suffixes without anubandhas<sup>14</sup>. Anubandhas do play an important role in P's grammatical system but are not mentioned here, considering the ease of writing an equation. E.g., i for it, tha for thal.

The mathematical representation method adopted here was proposed by Aggarwal & Kulkarni (2020). The work served as the terminus a quo for us. The following are the notations

Symbol	Represents			
X	Input (a verbal root here in this case)			
€	Is an element of - $x \in A$			
F	Function (suffix to be added i.e., <i>thal</i> )			
{}	Set with element $-\{a, b, c\}$			
$\rightarrow$	Converts to			
	Conversion or step in the equation			
<i>c</i> '	Consonant			
v'	Vowel			

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> VSK on rule A 7.1.5

14 A 1.3.2 - 9

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025

Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> ajervyaghañapoḥ - A 2.4.56

Ø	Zero
<i>≠</i>	Not equals to
W	String or the unit
Any number, e.g., 1	Position of the operation from left to right
Number with horizontal bar,	Position of the operation from right to left
e.g., <del>2</del>	1 osition of the operation from right to left
'+' operator	sandhi and then saṃhitā

**Table 1:** Notations

While noting the conversion, each syllable in the verbal root is counted separately. Suppose  $x = \delta ak$ , the first syllable is  $\delta ak$ , the second is "a", and the third is "k".

### **Pre-requisites**

 $Samhit\bar{a}$  (proximity between the words) is presumed here. Two elements viz. prakrti (herein  $dh\bar{a}tu$ ) and pratyaya (suffix) are always in close proximity with each other. At the stage of  $samhit\bar{a}$ , a vowel which follows a consonant is invariably combined with the it and both are written together. For example, k + i = ki, n + i = ni, v + i = vi, gl + i = gli, etc. Same is the case with conjunct-consonants. Consonants coming after one another (without any obstacle of vowel) are to be combined with each other. For example, k + tha = ktha, d + dha = ddha, n + tha = ntha, n + tha

 $Samhit\bar{a}$  is a pre-condition for sandhi <sup>15</sup> (euphonic combination). We have here focused on modeling of the  $kr\bar{a}di$ -niyama- $k\bar{a}rik\bar{a}$  only; thus, we will not be dealing with modeling of the sandhi niyama-s. Although, we cognize that sandhi is an integral part of the derivation process, without which the elements kept together will not be united in true sense and will not be called pada. Hence, we are giving a list of sandhi cases we have observed through the examples –

$$e+i=ayi$$
  $o+i=avi$   $m+tha=ntha$   $c/j+tha=ktha$   $d+tha=ttha$   $dh+tha=ddha$   $bh+tha=bdha$   $\tilde{n}j/sj/snj+tha=\dot{n}ktha$ 

15 *samhitāyām* । - A 6.1.72

 $\dot{s}/\dot{s}/cch/sj + tha = \dot{s}tha$ 

The cases for specific verbal roots -

vah - uvah + tha = uvodha

nah - nanah + tha = nanaddha

dah - dadah + tha = dadagdha

This is not an exhaustive list of instances where the '+' operator can be used in Sanskrit; newer instances can be added as we study more data. It is to be noted that the '+' operator is used for denoting both - *saṃhitā* (close proximity<sup>16</sup>) and *sandhi* (close proximity resulting in a euphonic combination).

Multi-valued Function for Suffix thal

We here attempt to present the multi-valued function for the first category of *anit* verbal roots when followed by the suffix *thal*. Each condition is considered a separate set. Hence, we will be dealing with two sets of *anit* verbal roots –

- (i) aniț verbal roots ending in a vowel krī, glai (glā), ci, dā, nī, vī, hu
- (ii) aniṭ verbal roots ending in a consonant and having vowel a ad, gam, tap, tyaj, dah, daṃś, nam, nah, pac, pracch, bhaj, bhañj, bhrasj (bhrajj), masj (majj), yaj, yabh, yam, rañj, vac, vap, vas, vah, vyadh, śak, śad, śap, sad, sanṃj, skand, svap, han

Now, let us look at the mathematical modeling of the same using the multi-valued function. Let A be a set of *aniţ* verbal roots ending in a vowel except for  $\underline{r}$ ,  $A = (ci, n\bar{\imath}, v\bar{\imath}, kr\bar{\imath}, hu, d\bar{a}, glai^{17})$ . Here, the first branch of the equation describes representation without augmentation of  $i\underline{t}$  (i). The second branch of the equation denotes representation with augment  $i\underline{t}$ .

- (a) Anit verbal roots ending in a vowel
- (i) Case I ending in i

If  $x \in \{ ci \}$ , then

17 Here after noted as  $gl\bar{a}$  – A 6.1.45

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025

Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the *Krādi-niyama* 

<sup>16</sup> This can be compared with concatenation – a technical term in programming languages used for combining a string, text, or other data in a series, without any gaps.

thal (x) = 
$$\begin{cases} ci + ci \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + tha \\ ci + ci \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + i + tha \\ ci + ci \left[ c \rightarrow k \right] \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + tha \\ ci + ci \left[ c \rightarrow k \right] \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + i + tha \end{cases}$$

	ci	$ci\left[i\stackrel{\overline{1}}{ ightarrow}e\right]$	+	thal (x)
	ci	ce	ci+ce+tha	cicetha
ci	ci	ce	ci+ce+i+tha	cicayitha
Ci	ci	$ci\left[c \to k\right]\left[i \stackrel{\overline{1}}{\to} e\right]$	+	thal (x)
	ci	ke	ci+ke+tha	ciketha
	ci	ke	ci+ke+i+tha	cikayitha

**Table 2:** Verbal root *ci* 

### (ii) Case II – ending in $\bar{t}$

If x  $\in$  { $n\bar{i}$ }, then

thal (x) = 
$$\begin{cases} n\bar{i} \left[ \bar{i} \to i \right] + n\bar{i} \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + tha \\ n\bar{i} \left[ \bar{i} \to i \right] + n\bar{i} \left[ i \xrightarrow{\overline{1}} e \right] + i + tha \end{cases}$$

	$n\bar{\imath}\left[\bar{\imath} \to i\right]$	$n\bar{i}\left[i\stackrel{\overline{1}}{\rightarrow}e\right]$	+	thal (x)
nī	ni	ne	ni+ne+tha	ninetha
	ni	ne	ni+ne+i+tha	ninayitha

**Table 3:** Verbal roots  $n\bar{i}$ ,  $v\bar{i}$ 

Similarly, thal(vi) = vivetha, vivayitha

#### (iii) Case III - ending in $\bar{i}$ and having consonant cluster

If  $x \in \{kr\bar{\imath}\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} kr\bar{\imath} \left[\bar{\imath} \to i\right] \left[c' \overset{\neq 1}{\to} \emptyset\right] \left[k \to c\right] + kr\bar{\imath} \left[i \overset{\overline{\imath}}{\to} e\right] + tha \\ kr\bar{\imath} \left[\bar{\imath} \to i\right] \left[c' \overset{\neq 1}{\to} \emptyset\right] \left[k \to c\right] + kr\bar{\imath} \left[i \overset{\overline{\imath}}{\to} e\right] + i + tha \end{cases}$$

krī	$kr\bar{i}\left[\bar{i} \to i\right]\left[c' \stackrel{\neq 1}{\to} \emptyset\right]\left[k\right]$ $\to c$	$kr\bar{1}\left[i\stackrel{\overline{1}}{ ightarrow}e\right]$	+	thal (x)
KI L	ci	kre	ci+kre+tha	cikretha
	ci	kre	ci+kre+i+t ha	cikrayitha

**Table 4:** Verbal root *krī* 

### (iv) Case IV - ending in u

If  $x \in \{hu\}$ , then

thal (x) = 
$$\begin{cases} hu \left[ h \to jh \right] \left[ jh \to j \right] + hu \left[ u \stackrel{\overline{1}}{\to} o \right] + tha \\ hu \left[ h \to jh \right] \left[ jh \to j \right] + hu \left[ u \stackrel{\overline{1}}{\to} o \right] + i + tha \end{cases}$$

hu	$hu \left[ h \to jh \right] \left[ jh \right]$ $\to j$	$hu\left[u\stackrel{\overline{1}}{\to}o\right]$	+	thal (x)
nu	ju	ho	ju+ho+tha	juhotha
	ju	ho	ju+ho+i+th	juhavitha

**Table 5:** verbal root *hu* 

## (v) Case V - ending in $\bar{a}$

If x  $\in$  { $d\bar{a}$ }, then

thal (x) = 
$$\begin{cases} d\bar{a} \left[ \bar{a} \to a \right] + d\bar{a} + tha \\ d\bar{a} \left[ \bar{a} \to a \right] + d\bar{a} \left[ \bar{a} \to \emptyset \right] + i + tha \end{cases}$$

	$d\bar{a}\left[\bar{a}\rightarrow a\right]$	dā	+	thal (x)
	da	dā	$da+d\bar{a}+tha$	dadātha
dā	$d\bar{a}\left[\bar{a}\rightarrow a\right]$	$d\bar{\mathbf{a}}\left[\bar{\mathbf{a}}  o \emptyset\right]$	+	thal (x)
	da	d	da+d+i+tha	daditha

**Table 6:** Verbal root  $d\bar{a}$ 

### (vi) Case VI -

If  $x \in \{gl\bar{a}\}$ , then

thal 
$$(x) = \begin{cases} gl\bar{a}\left[\bar{a} \to a\right]\left[c' \stackrel{\neq 1}{\to} \emptyset\right]\left[g \to j\right] + gl\bar{a} + tha \\ gl\bar{a}\left[\bar{a} \to \bar{a}\right]\left[c' \stackrel{\neq 1}{\to} \emptyset\right]\left[g \to j\right] + gl\bar{a}\left[\bar{a} \to \emptyset\right] + i + tha \end{cases}$$

	$gl\bar{a}\left[\bar{a}\to a\right]\left[c'\stackrel{\neq 1}{\to}\emptyset\right]\left[g\to j\right]$	glā	+	thal (x)
glā	ja	glā	ja+glā+tha	jaglātha
Şiu	$gl\bar{a}\left[\bar{a}\to a\right]\left[c'\stackrel{\neq 1}{\to}\emptyset\right]\left[g\to j\right]$	$gl\bar{a}\left[\bar{a}\to\emptyset\right]$	+	thal (x)
	ja	gl	ja+gl+i+tha	jaglitha

**Table 7:** Verbal root *glā* 

### (b) Anit verbal roots ending in a consonant

### (i) Case I -

If  $x \in \{gam\}$ , then

thal (x) = 
$$\begin{cases} gam \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ g \rightarrow j \right] + gam + tha \\ gam \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ g \rightarrow j \right] + gam + i + tha \end{cases}$$

gam	$gam\left[C \overset{\neq 1}{\to} \emptyset\right] \left[g \to j\right]$	gam	+	thal (x)
gum	ja	gam	ja+gam+tha	jagantha
	ja	gam	ja+gam+i+tha	jagamitha

**Table 8:** Verbal root gam

### (ii) Case II -

If  $x \in \{nam\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} nam \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + nam + tha \\ nam \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ W \stackrel{1}{\rightarrow} \emptyset \right] + nam \left[ a \stackrel{5}{\rightarrow} e \right] + i + tha \end{cases}$$

$nam \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right]$	nam	+	thal (x)
--	-----	---	----------

na	nam	na+nam+tha	nanantha
$nam\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[W\right]$	nam [a	4	thal (x)
$\rightarrow \emptyset \Big]$	$\rightarrow e$	'	mui (x)
-	nem	nem+i+tha	nemitha

**Table 9:** Verbal roots nam

Similarly, thal (yam) = yayantha, yemitha; thal (tap) = tataptha, tepitha; thal (śak) = śaśaktha, śekitha; thal (śap) = śaśaptha, śepitha; thal (pac) = papactha, pecitha; thal (śad) = śaśattha, śeditha; thal (sad) = sasattha, seditha; thal (yabh) = yayabdha, yebhitha; thal (dah) = dadagdha, dehitha;thal (nah) = nanaddha, nehitha;

### (iii) Case III -

If  $x \in \{bhaj\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} bhaj \left[c' \overset{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh \rightarrow b\right] + bhaj + tha \\ bhaj \left[c' \overset{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[W \rightarrow \emptyset\right] + bhaj \left[a \rightarrow e\right] + i + tha \end{cases}$$

	$bhaj \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh\right]$ $\rightarrow b$	bhaj	+	thal (x)
bhaj	ba	bhaj	ba+bhaj+tha	babhaktha
onag	$bhaj\left[c'\stackrel{\neq 1}{\rightarrow}\emptyset\right]\left[W\right]$	bhaj [a		
	$\rightarrow \emptyset$	$\rightarrow e$		
	-	bhej	bhej+i+tha	bhejitha

**Table 10:** Verbal root *bhaj* 

### (iv) Case IV -

If  $x \in \{han\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} han \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[h \rightarrow jh\right] \left[jh \rightarrow j\right] + han \left[h \rightarrow gh\right] + tha \\ han \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[h \rightarrow jh\right] \left[jh \rightarrow j\right] + han \left[h \rightarrow gh\right] + i + tha \end{cases}$$

han	$han \left[ C \stackrel{\neq 1}{\to} \emptyset \right] \left[ h \to jh \right] \left[ jh \right]$ $\to j$	$han \left[ h \right]$ $\rightarrow gh$	+	thal (x)
	Ja	ghan	ja+ghan+tha	jaghantha
	Ja	ghan	ja+ghan+i+tha	jaghanitha

Table 11: Verbal root han

### (v) Case V -

If  $x \in \{bha\tilde{n}j\}$ , then –

$$thal (x) = \begin{cases} bha\|j\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right]\left[bh \rightarrow b\right] + bha\|j + tha \\ bha\|j\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right]\left[bh \rightarrow b\right] + bha\|j + i + tha \end{cases}$$

bhañj	$bha\tilde{n}j\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh\right]$ $\rightarrow b$	bhañj	+	thal (x)
	ba	bhañj	ba+bhañj+tha	babhaṅktha
	ba	bhañj	ba+bhañj+i+tha	babhañjitha

**Table 12:** Verbal root *bhañj* 

### (vi) Case VI -

If  $x \in \{ra\tilde{n}j\}$ , then –

thal (x) = 
$$\begin{cases} ra\tilde{\mathbf{n}} j \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + ra\tilde{\mathbf{n}} j + tha \\ ra\tilde{\mathbf{n}} j \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + ra\tilde{\mathbf{n}} j + i + tha \end{cases}$$

	$ra\tilde{\mathbf{n}}j\left[c'\stackrel{\neq 1}{\rightarrow}\emptyset\right]$	rañj	+	thal (x)
rañj	ra	rañj	ra+rañj+tha	raraṅktha
	ra	rañj	ra+rañj+i+tha	rarañjitha

**Table 13:** Verbal roots *rañj* 

Similarly, that  $(sa\tilde{n}j) = sasa\dot{n}ktha$ ,  $sasa\tilde{n}jitha$ 

### (vii) Case VII -

If  $x \in \{yaj\}$ , then

thal (x) = 
$$\begin{cases} yaj \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ ya \rightarrow i \ a \rightarrow i \right] + yaj + tha \\ yaj \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ ya \rightarrow i \ a \rightarrow i \right] + yaj + i + tha \end{cases}$$

Language in India www.languageinindia.com ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D.

Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the Krādi-niyama

wai	$yaj\left[C \stackrel{\neq 1}{\to} \emptyset\right] \left[ya \to i \ a\right]$ $\to i$	yaj	+	thal (x)
yaj	i	yaj	i+yaj+tha	iyaṣṭha
	i	yaj	i+yaj+i+tha	iyajitha

**Table 14:** Verbal root *yaj* 

## (viii) Case VIII -

If  $x \in \{vac, vap, vas, vah\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} vac \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ va \rightarrow u \ a \rightarrow a \right] + vac + tha \\ vac \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ va \rightarrow u \ a \rightarrow a \right] + vac + i + tha \end{cases}$$

vac	$vac \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[va \rightarrow u \ a\right]$ $\rightarrow u$	vac	+	thal (x)
rac	и	vac	u+vac+tha	uvaktha
	и	vac	u+vac+i+tha	uvacitha
vap	ap Same as above		u+vap+tha	uvaptha
rup			u+vap+i+tha	uvapitha
vas	Same as above		u+vas+tha	uvastha
, 613	Sume as above		u+vas+i+tha	uvasitha
vah	Same as above		u+vah+tha	uvoḍha
Vari	Same as above		u+vah+i+tha	uvahitha

**Table 15:** Verbal roots vac, vap, vas, vah

### (ix) Case – IX

If  $x \in \{tyaj\}$ , then

thal (x) = 
$$\begin{cases} tyaj \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + tyaj + tha \\ tyaj \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + tyaj + i + tha \end{cases}$$

tyaj	$tyaj\left[c'\stackrel{\neq 1}{\rightarrow}\emptyset\right]$	tyaj	+	thal (x)

ta	tyaj	ta+tyaj+tha	tatyaktha
ta	tyaj	ta+tyaj+i+tha	tatyajitha

Table 16: Verbal root tyaj

### (x) Case -X

If  $x \in \{skand\}$ , then

thal (x) = 
$$\begin{cases} skand \left[c' \stackrel{\neq 2}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[k \rightarrow c\right] + skand + tha \\ skand \left[c' \stackrel{\neq 2}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[k \rightarrow c\right] + skand + i + tha \end{cases}$$

Skand	skand $\left[c' \stackrel{\neq 2}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[k\right]$ $\rightarrow c$	skand	+	thal (x)
	ca	skand	ca+skand+tha	caskanttha
	ca	skand	ca+skand+i+tha	caskanditha

Table 17: Verbal root skand

#### (xi) Case – XI

If  $x \in \{dams\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} da\min \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] + da\min + tha \\ da\min \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] + da\min + i + tha \end{cases}$$

	$da\text{m\'s}\left[c'\stackrel{\neq 1}{\rightarrow}\emptyset\right]$	daṃś	+	thal (x)
daṃś	da	daṃś	da+daṃś+tha	dadaṃṣṭha
	da	daṃś	da+daṃś+i+tha	dadaṃśitha

Table 18: Verbal root damś

### (xii) Case – XII

If  $x \in \{pracch\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} pracch \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + pracch + tha \\ pracch \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] + pracch + i + tha \end{cases}$$

Pracch	$pracch\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right]$	pracch	+	thal (x)
	pa	pracch	pa+pracch+tha	papraṣṭha

pa pracch pa+pracch+i+tha papracchitha

Table 19: Verbal root pracch

### (xiii) Case – XIII

If  $x \in \{bhrasj\}$ , then

$$thal (x) = \begin{cases} bhrasj \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh \rightarrow b\right] + bhrasj + tha \\ bhrasj \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh \rightarrow b\right] + bhrasj + i + tha \\ bhrasj \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh \rightarrow b\right] + bhrasj \left[W \rightarrow bharj\right] + tha \\ bhrasj \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh \rightarrow b\right] + bhrasj \left[W \rightarrow bharj\right] + i + tha \end{cases}$$

	$bhrasj\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[bh\right]$ $\rightarrow b$	bhrasj	+	thal (x)
	Ва	bhrasj	ba+bhrasj+tha	babhraṣṭha
bhrasj	ba	bhrasj	ba+bhrasj+i+tha	babhrajjitha
	$bhrasj\left[c'\overset{\neq 1}{\rightarrow}\emptyset\right]\left[bh\right]$	bhrasj [W	+	thal (x)
	$\rightarrow b$	$\rightarrow bharj$	'	mar (x)
	Ва	bharj	ba+bharj+tha	babharṣṭha
	Ва	bharj	ba+bharj+i+tha	babharjitha

**Table 20:** Verbal root *bhrasj* 

### (xiv) Case - XIV

If  $x \in \{masj\}$ , then –

$$thal (x) = \begin{cases} masj \left[ \emptyset \xrightarrow{\overline{2}} n \right] \left[ c' \xrightarrow{\neq 1} \emptyset \right] + masj \left[ \emptyset \xrightarrow{\overline{2}} n \right] + tha \\ masj \left[ c' \xrightarrow{\neq 1} \emptyset \right] + masj + i + tha \end{cases}$$

masj	$ masj \left[ \emptyset \xrightarrow{\overline{2}} n \right] \left[ c' \right] $ $ \xrightarrow{\neq 1} \emptyset $	$masj \left[\emptyset \right]$ $\stackrel{\overline{2}}{\rightarrow} n$	+	thal (x)
	Ма	masnj	ma+masnj+tha	mamaṅktha

$masj\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right]$	masj	+	thal (x)
Ма	masj	ma+masj+i+tha	mamajjitha

Table 21: Verbal root masj

### (xv) Case – XV

If  $x \in \{vyadh\}$ , then –

$$thal (x) = \begin{cases} vyadh \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ ya \rightarrow i \ a \rightarrow i \right] + vyadh + tha \\ vyadh \left[ c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset \right] \left[ ya \rightarrow i \ a \rightarrow i \right] + vyadh + i + tha \end{cases}$$

vyadh	$vyadh \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[ya \right]$ $\rightarrow i a$ $\rightarrow i$	vyadh	+	thal (x)
	Vi	vyadh	vi+vyadh+tha	vivyaddha
	Vi	vyadh	vi+vyadh+i+tha	vivyadhitha

Table 22: Verbal root vyadh

### (xvi) Case - XVI

If  $x \in \{svap\}$ , then –

thal (x) = 
$$\begin{cases} svap\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[va \rightarrow u \ a \rightarrow u\right] + svap + tha \\ svap\left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[va \rightarrow u \ a \rightarrow u\right] + svap + i + tha \end{cases}$$

svap	$svap \left[c' \stackrel{\neq 1}{\rightarrow} \emptyset\right] \left[va \rightarrow u \ a\right]$ $\rightarrow u$	svap	'+' operator	thal (x)
svap	Su	svap	su+svap+tha	suṣvaptha
	Su	svap	su+svap+i+tha	suṣvapitha

**Table 23:** Verbal root *svap* 

#### **Observations**

From this, it is evident that –

(i) P's grammar has ingrained a concept called 'Mathematics of language'.

- (ii) P attempted to model the Sanskrit language using the meta-language Sanskrit in the best possible way. Here, we attempted to remodel the grammatical data using the language of mathematics mathematical symbols and equation method.
- (iii) We treated optional forms using the functional approach, with the help of multi-valued functions. Doing so gave us new insights into the mathematical nature of the P's grammar.
- (iv) This further brought into light the necessity of concepts such as *dvitva* (duplication), *abhyāsa* (the duplicated section), and notion of *aṅga* as well as *antya* (the ultimate syllable) being a by-default location of the conversion<sup>18</sup> denoted by the left-word arrow and number on top ( $\stackrel{1}{\leftarrow}$ ).
- (v) Understanding the rules and meta-rules (paribhāṣā) helps combine different cases and form a more general case. For example, Case II {nam, yam, tap, śak, śap, pac, śad, sad, nah, dah, yabh}.
- (vi) Sandhi plays a vital role. Modeling becomes a less tedious task if we consider sandhis as a separate function. This helps in combining the cases as well. For example, Case VII {vac, vap, vas, vah}.
- (vii) The mathematical modeling, in turn, re-emphasized the reason behind the employment of such techniques by P, i.e., to ensure brevity and form a more generalized system covering similar instances.
- (viii) Mathematical modeling in this way helps identify some general patterns dependent upon the occurrence of specific syllables at certain places. The cases in the functions are grouped separately and defined as subsets, following the patterns noticed.

### **Concluding Remarks**

We have noted that P's  $s\bar{u}tra$ -s share similarity with the mathematical function, where there is - 1. Input in the form of a root word (e.g.,  $dh\bar{a}tu$ ,  $pr\bar{a}tipadika$ ), 2. Outputs (one or more than one) in the form of a pada or  $v\bar{a}kya$ , 3. The relationship in the form of the derivational process explained by the  $s\bar{u}tra$  (e.g., substitution, sandhi, etc.) which generates the output, 4. The  $s\bar{u}tra$  is triggered only when the conditions are fulfilled successfully, 5. The output thus produced

may become an input at next stage and trigger  $s\bar{u}tra$ -s further and the process continues until there remains no rule which is fit to be operational.

### **Implications**

This mathematical modeling positively impacts our understanding of the language and grammar. The advantage of mathematical models is that they can be analyzed precisely using mathematical theory and algorithms (Schichl, 2013). Mathematical modeling is a step towards achieving an acute understanding of the workings of P's grammar and preservation of the grammatical data in formats accessible to learners outside the field. The mathematical model can also form a base for further processing of the grammatical rules for natural language processing of the language with the help of well-defined input and output sets (Aggrawal & Kulkarni, 2018). Efforts can be made in this direction. There are 10 tenses in Sanskrit – *lat, lit, lut, lṛt, lot, lan, vidhilin, āśīrlin, lun* and *lṛn*. This work attempted mathematical modeling of a small section, namely an exceptional case in *lit-lakāra*, i.e., *krādiniyama*. We look forward to studying and remodeling all the *lakāra* (tenses) in Sanskrit following the grammatical derivation dictated by P's rules.

\_\_\_\_\_\_

#### Acknowledgment

Our deepest gratitude to Prof. Swapneel Mahajan, Department of Mathematics, IIT Bombay. Discussions with him helped us understand the mathematical concepts better, shaped the representation, and gave new insights into the subject.

\_\_\_\_\_\_

#### References

- Aggarwal A. & M. Kulkarni., 2020. "Treatment of optional forms in Mathematical modelling of Pāṇini". In *Proceedings of the 17th International Conference on Natural Language Processing (ICON)*, pp. 15–21, Indian Institute of Technology Patna, Patna, India. NLP Association of India (NLPAI).
- Vasu, S. C. 1905. *The Siddhanta Kaumudi of Bhattoji Dikshita*. The Panini office, Allahabad.
- Mishra A. 2019. Modeling the Pāṇinian System of Sanskrit Grammar. Heidelberg University Publishing. [doi: https://doi.org/10.17885/heiup.294.395]

Kiparsky, P. 1994. Pāṇinian Linguistics, in R.E. Asher, ed., Encyclopedia of Language and

- Linguistics, pp. 2918-2923. Oxford, New York: Pergamon Press.
- Kadvany, J. 2015. Pāṇinian Grammar and Modern Computation. *History and Philosophy of Logic*. pp. 325-346. Taylor & Francis.
- Shyamsunder, R. K. 2021. "Computing Processes and Pāṇini's Aṣṭādhyāyī". *Bhāvanā -The mathematics magazine*. Vol. 5, Issue 3.
- Petersen, Wiebke. "A Mathematical Analysis of Pāṇini's Śivasūtras." *Journal of Logic, Language, and Information*, vol. 13, no. 4, 2004, pp. 471–89. *JSTOR*. [URL: http://www.jstor.org/stable/40180377]
- Kulkarni, A. & Shukl, D. 2009. "Sanskrit Morphological Analyser: Some Issues". Special issue (in the Festscrift volume of Bh. Krishnamoorty). *Indian Linguistics*. pp. 169–177.
- Sohoni, S., & Kulkarni, M. 2018. "A Functional Core for the Computational Aṣṭādhyāyī". *The 17th World Sanskrit Conference. Computational, Sanskrit and Digital Humanities.* Huet, Gérard; Kulkarni, Amba (Ed.), pp. 1-30. University of British Columbia Vancouver, Canada. [doi: https://dx.doi.org/10.14288/1.0391834]
- Kallrath, J. 2013. Modeling Languages in Mathematical Optimization. *Springer Science & Business Media*. Springer New York, NY. [doi: <a href="https://doi.org/10.1007/978-1-4613-0215-5">https://doi.org/10.1007/978-1-4613-0215-5</a>]
- Ingerman, P.F. 1967. *Pāṇini Backus Form Suggested*, Communications of ACM, Vol. 10, 3, pp. 137.
- Aggrawal, A., 2021. Mathematical functions in Pāṇinian Grammar. Thesis submitted to Department of Humanities and Social Sciences, IIT Bombay.
- Bhate, S. 1970. Pre-Pāṇinian Grammatical elements in Pāṇini's Aṣṭādhyāyī, University of Poona, Poona, pp. 490-508.
- Sathe, M. D. 1968. *Vaiyākaraṇa-Siddhānta-Kaumudī of Bhattoji Dixit*. Sanskrit Vidya Parisanstha, Poona 2.
- Mishra, H. 1999. Bṛhaddhātukusumakara. Chaukhamba Sanskrit Pratisthana, Delhi 07.
- Dikshita, P. 2010. *Idāgamaḥ*. Samskrita Bharati, New Delhi 55.
- Kulkarni, A. 2002-22. Tool for Verb-form generator. University of Hyderabad. [doi: https://sanskrit.uohyd.ac.in/scl/]
- Pandey, G. 2017. Aştādhyāyī of Pāṇini. Chaukhamba Surabharati Prakashana. Varanasi 01.
- Saxena, S. & Agrawal, R. 2013. Sanskrit as a Programming Language and Natural Language

Processing. *Global Journal of Management and Business Studies* 3 (10). pp. 1135–1142.

\_\_\_\_\_

### Appendix: Example of thal function by Panini's sūtra-s

As a part of our methodology, we prepared a list of anit verbal roots based on their endings, noting the details of class (gaṇ a) and pada. Following this, we wrote a detailed derivation of every verbal root and then the mathematical representation of it. The mathematical equation represents stages in the derivation starting from the augmentation or non-augmentation of it. We note down the derivation process of three verbal roots viz. ci (ending in a vowel), gam (ending in a consonant), and  $bha\tilde{n}i$  (having consonant cluster) hereafter –

## (a) Anit verbal root ending in vowel i –

(i)  $ci - ci\tilde{n} \ cayane + (sv\bar{a}di - 1251)$ 

Steps	Applicable rules
ciñ	<i>ciñ cayane</i>   <sup>19</sup> – to collect
ci	halantyam + (1.3.3)
	In the initial enunciation, the final hal (consonant) is termed
	it.
	tasya lopaḥ + (1.3.9)
	The <i>it</i> marker is deleted.
ci + liṭ	$dh\bar{a}to\underline{h}$ + (3.1.91)
	Suffixes enlisted onwards this rule, till the end of the third
	chapter, are added after a verbal root and have a <i>udātta</i>
	accent at the beginning.
	parokṣe liṭ (3.2.115)

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> This is not a rule but verbal root with its meaning as noted in the *dhātupātha*.

	The affix <i>lit</i> comes after the verbal root in the sense of the
	past, before the commencement of the current day and
	unperceived by the speaker.
	laḥ karmaṇi ca bhāve cākarmakebhyaḥ (3.4.69)
	The tense affixes called <i>la</i> after <i>sakarmaka</i> (transitive)
	verbal roots are in the sense of kartṛ (agent) and karman
	(object); after akarmaka (intransitive) verbal roots are in the
	sense of kartṛ (agent) and bhāva (action).
ci + l	upadeśe'janunāsika it \((1.3.2)\)
	In the <i>upadeśa</i> , nasalized <i>ac</i> (vowel) is termed <i>it</i> .
	halantyam + (1.3.3), tasya lopaḥ + (1.3.9)
ci + sip	lasya + (3.4.77)
	The suffixes we shall announce hereafter are substituted in
	the place of $l$ .
	yuşmadyupapade samānādhikaraṇe sthāninyapi madhyamaḥ
	+(1.4.105)
	Verbal terminations called <i>madhyama</i> (2 <sup>nd</sup> person) are used
	when <i>yuṣmad</i> (you) is understood, and the same is expressed
	by the verb; Word <i>yuşmad</i> may be used or may not be used
	in the sentence.
	dvyekayordvivacanaikavacane
	The dual and singular case-suffixes are employed severally
	in the sense of <i>dvivacana</i> (duality) and <i>ekavacana</i> (unity).
ci + thal	parasmaipadānāṃ ṇalatususthalathusaṇalvamāḥ (3.4.82)
	In <i>liṭlakāra</i> , <i>parasmaipada</i> suffixes are substituted by <i>ṇal</i> ,
	atus, us, thal, athus, a, nal, va and ma respectively.

ci + tha	halantyam + (1.3.3), tasya lopaḥ + (1.3.9)
ci + tha	acastāsvatthalyaniṭo nityam + (7.2.61)
ci + iṭ tha	Suffix <i>thal</i> does not also get the augment <i>it</i> , after a verbal
	root, which ends in a vowel and which is always devoid of
	the <i>iṭ</i> augment after the Periphrastic Future affix <i>tāsi</i> .
	ṛto bhāradvājasya । (7.2.63)
	In the opinion of <i>Bhāradvāja</i> , the suffix <i>thal</i> does not get the
	augment it only after a root which ends in short r and after
	which the Periphrastic Future <i>tās</i> is always devoid of the
	augment iţ.

Without augment iţ	
ci + tha	
ci ci + tha	liṭi dhātoranabhyāsasya\ (6.1.8)
	When followed by a suffix of liţlakāra, verbal root which
	is not already reduplicated, is reduplicated.
	pūrvo'bhyāsaḥ (6.1.4)
	When reduplication is done, the first of the two is called
	abhyāsa (reduplicate).
ci ci + tha	vibhāṣā ceḥ (7.3.58)
ci ki + tha	$c$ of verbal root $ci$ appearing after $abhy\bar{a}sa$ (reduplicate) is
	optionally substituted by $k$ , when followed by $san$
	(Desiderative) and <i>lit</i> suffixes.
ci ce + tha	sārvadhātukārdhadhātukayoḥı (7.3.84)
ci ke + tha	When followed by an sārvadhātuka or ārdhadhātuka
	suffix, the final $ik$ $(i, u, r)$ vowel of a $anga$ (stem) is
	substituted by a guṇa (a, e, o) vowel.
cicetha / cike	etha

With augment iţ	
ci + iṭ tha	<i>halantyam</i> + (1.3.3)
	$\bar{a}$ dyantau ṭakitau + (1.1.46)
	Augment is added at the beginning if it has <i>t</i> as <i>it</i> and at the
	end if it has $k$ as $it$ .
ci + i tha	tasya lopaḥı (1.3.9)
ci ci + i tha	liți dhātoranabhyāsasya  (6.1.8)
ci ci + tha	vibhāṣā ceḥ + (7.3.58)
ci ki + tha	
ci ce + i tha	sārvadhātukārdhadhātukayoḥ (7.3.84)
ci ke + i tha	
ci cay + i	eco'yavāyāvaḥ + (6.1.78)
tha	e, ai, o, and au are respectively substituted by ay, āy, av
ci kay + i	and $\bar{a}v$ when followed by a vowel.
tha	
cicayitha / ci	kayitha

# (b) Anit verbal roots ending in a consonant

# (i) $gam - gaml_r gatau + (bhv\bar{a}di - 982)$

Steps	Applicable rules
gamlṛ	gamlṛ gatau I – to go
gam	upadeśe'janunāsika It   (1.3.2), tasya lopaḥ   (1.3.9)
gam + liṭ	$dh\bar{a}toh + (3.1.91)$ , parokṣe $lit + (3.2.115)$ , $lah$ karmani ca
	bhāve cākarmakebhyaḥ (3.4.69)
gam + l	upadeśe'janunāsika it   (1.3.2), halantyam   (1.3.3), tasya
	lopaḥ + (1.3.9)
gam + sip	lasya i (3.4.77), yuşmadyupapade samānādhikaraņe
	sthāninyapi madhyamaḥ (1.4.105),
	dvyekayordvivacanaikavacane

Language in India <a href="www.languageinindia.com">www.languageinindia.com</a> ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the <a href="krādi-niyama">krādi-niyama</a>

gam + thal	parasmaipadānām ṇalatususthalathusaṇalvamāḥ (3.4.82)
gam + tha	halantyam + (1.3.3), tasya lopaḥ + (1.3.9)
gam + tha	upadeśe'tvataḥ (7.2.62)
gam + iṭ tha	Suffix <i>thal</i> does not get the augment <i>iṭ</i> , after a verbal root
	which possesses a short a as its root-vowel in the
	dhātupāṭha and after which the Periphrastic Future tās is
	always devoid of the augment it.
	ṛto bhāradvājasya \ (7.2.63)

Without augment it		
gam + tha		
gam gam +	liṭi dhātoranabhyāsasya + (6.1.8), pūrvo'bhyāsaḥ + (6.1.4)	
tha		
ga gam + tha	halādiḥ śeṣaḥ + (7.4.60)	
ja gam + tha	kuhoścuḥ + (7.4.62)	
ja gaṃ + tha	naścāpadāntasya jhali + (8.3.24)	
	n and $m$ which do not occur at the end of a $pada$ are	
	substituted by $anusv\bar{a}ra$ when followed by $jhal$ . $jhal = all$	
	consonants, except h, y, v, r, l, and nasals.	
ja gan + tha	anusvārasya yayi parasavarṇaḥ (8.4.58)	
	anusvārā is substituted by a syllable homogenous with	
	the latter one when followed by $yay$ . $yay = all$ consonants,	
	except ś, ṣ, s, h	
jagantha		

With augment it	
gam + iṭ tha	$halantyam \mid (1.3.3), \bar{a}dyantau țakitau \mid (1.1.46)$
gam + i tha	tasya lopaḥ + (1.3.9)
gam gam + i	liṭi dhātoranabhyāsasya   (6.1.8), pūrvo'bhyāsaḥ
tha	(6.1.4)
ga gam + i tha	halādiḥ śeṣaḥ । (7.4.60)
ja gam + i tha	kuhoścuḥ
jagamitha	I

# (ii) bhañj – bhañjo āmardane । (rudhādi - 1453)

Steps	Applicable rules	
bhañjo	bhañjo āmardane । – to reduce to ashes	
bhañj	upadeśe'janunāsika it   (1.3.2), tasya lopaḥ (1.3.9)	
bhañj + liṭ	dhātoḥ (3.1.91), parokṣe liṭ (3.2.115), laḥ karmaṇi ca	
	bhāve cākarmakebhyaḥı (3.4.69)	
bhañj + l	upadeśe'janunāsika itı (1.3.2), halantyamı (1.3.3), tasya	
	lopaḥ (1.3.9)	
bhañj + sip	lasyaı (3.4.77), yuşmadyupapade samānādhikaraņe	
	sthāninyapi madhyamaḥı (1.4.105),	
	dvyekayordvivacanaikavacaneı (1.4.22)	
bhañj + thal	parasmaipadānām ņalatususthalathusaņalvamāḥ	
	(3.4.82)	
bhañj + tha	<i>Halantyam</i> + (1.3.3), <i>tasya lopaḥ</i> + (1.3.9)	
bhañj + tha	upadeśe'tvataḥ (7.2.62)	
bhañj + iṭ	Suffix <i>thal</i> does not get the augment <i>iţ</i> , after a verbal root	
tha	which possesses a short a as its root-vowel in the	
	dhātupāṭha and after which the Periphrastic Future tās is	
	always devoid of the augment <i>iţ</i> .	

Language in India <a href="www.languageinindia.com">www.languageinindia.com</a> ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the <a href="krādi-niyama">krādi-niyama</a>

	ṛto bhāradvājasya । (7.2.63)
--	------------------------------

Without augment iţ			
bhañj + tha			
bhañj bhañj + tha	liṭi dhātoranabhyāsasya   (6.1.8), pūrvo'bhyāsaḥ		
	(6.1.4)		
bha bhañj + tha	halādiḥ śeṣaḥ + (7.4.60)		
ba bhañj + tha	abhyāse carca (8.4.54)		
ba bhañg + tha	coḥ kuḥ + (8.2.30)		
ba bhañk + tha	khari ca		
ba bhaṃk + tha	naścāpadāntasya jhali + (8.3.24) <sup>20</sup>		
ba bhaṅk + tha	anusvārasya yayi parasavarṇaḥ (8.4.58)		
babhaṅktha			
With augment iţ			
bhañj + iṭ tha	halantyamı (1.3.3), ādyantau ṭakitau ı (1.1.46)		
bhañj + i tha	tasya lopaḥ + (1.3.9)		
bhañj bhañj + i tha	liţi dhātoranabhyāsasya\ (6.1.8), pūrvo'bhyāsaḥ \		
	(6.1.4)		
bha bhañj + i tha	halādiḥ śeṣaḥ । (7.4.60)		
ba bhañj + i tha	abhyāse carca (8.4.54)		
babhañjitha			

\_\_\_\_\_\_

 $^{20}$   $nak\bar{a}raj\bar{a}vanusv\bar{a}rapa\tilde{n}camau$  jhali  $dh\bar{a}tu$ sul -  $anusv\bar{a}ra$  and  $anun\bar{a}sikas$  are to be considered as modification of  $nak\bar{a}ra$ , when jhal follows.

Language in India <a href="www.languageinindia.com">www.languageinindia.com</a> ISSN 1930-2940 Vol. 25:4 April 2025 Priyanka Salekar, Ph.D. Research Scholar and Malhar Kulkarni, Ph.D. Mathematical Modeling of the Optional Forms Generated by the <a href="krādi-niyama">krādi-niyama</a>